

## 474605-2024 - Wijziging van een opdracht

Tsjechië – Technische ontwerpen voor constructie van civieltechnische werken – Optimalizace traťového úseku Ústí nad Labem-Střekov (včetně) – Děčín východ (mimo) - Dodatek č. 4 k SOD OJ S 153/2024 07/08/2024

Aankondiging van wijziging contract  
Diensten

### 1. Koper

---

#### 1.1. Koper

Officiële naam: Správa železnic, státní organizace

E-mail: [Pluharova@spravazeleznic.cz](mailto:Pluharova@spravazeleznic.cz)

### 2. Procedure

---

#### 2.1. Procedure

Titel: Optimalizace traťového úseku Ústí nad Labem-Střekov (včetně) – Děčín východ (mimo) - Dodatek č. 4 k SOD

Beschrijving: Předmětem díla je zhotovení Projektové dokumentace pro stavební povolení a Projektové dokumentace pro provádění stavby „Optimalizace traťového úseku Ústí nad Labem-Střekov (včetně) - Děčín východ (mimo)“.

Identificatiecode van de procedure: d17394ad-2303-4b66-8c9a-a52391aae76f

#### 2.1.1. Doel

Aard van het contract: Diensten

Belangrijkste classificatie (cpv): 71322000 Technische ontwerpen voor constructie van civieltechnische werken

Aanvullende classificatie (cpv): 71311230 Dienstverlening voor spoorwegaanbouwtechniek, 71317210 Advies inzake gezondheid en veiligheid, 71248000 Toezicht op plannen en documentatie

#### 2.1.2. Plaats van uitvoering

Onderverdeling land (NUTS): Hlavní město Praha (CZ010)

Land: Tsjechië

#### 2.1.4. Algemene informatie

**Rechtsgrondslag:**

Richtlijn 2014/25/EU

32014L0025 - Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/25/EU ze dne 26. února 2014 o zadávání zakázek subjekty působícími v odvětví vodního hospodářství, energetiky, dopravy a poštovních služeb a o zrušení směrnice 2004/17/ES

134/2016 Sb. - Zákon o zadávání veřejných zakázek

### 5. Perceel

---

#### 5.1. Perceel: LOT-0001

Titel: Optimalizace traťového úseku Ústí nad Labem-Střekov (včetně) – Děčín východ (mimo)

Beschrijving: Předmětem díla je zhotovení Projektové dokumentace pro stavební povolení a Projektové dokumentace pro provádění stavby „Optimalizace traťového úseku Ústí nad Labem-Střekov (včetně) - Děčín východ (mimo)“.

Interne identificatiecode: LOT-0001

#### 5.1.1. Doel

Aard van het contract: Diensten

Belangrijkste classificatie (cpv): 71322000 Technische ontwerpen voor constructie van civieltechnische werken

Aanvullende classificatie (cpv): 71317210 Advies inzake gezondheid en veiligheid, 71248000

Toezicht op plannen en documentatie, 71311230 Dienstverlening voor

spoorwegenbouwtechniek

#### 5.1.2. Plaats van uitvoering

Onderverdeling land (NUTS): Hlavní město Praha (CZ010)

Land: Tsjechië

#### 5.1.3. Geraamde duur

Begindatum: 22/08/2022

Einddatum van de duur: 30/06/2029

#### 5.1.6. Algemene informatie

Aanbestedingsproject dat niet uit EU-fondsen wordt gefinancierd

De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA): ja

#### 5.1.7. Strategische aanbestedingen

Doel van strategische aanbestedingen: Verwezenlijking van sociale doelstellingen

Beschrijving: • rovnocenné platební podmínky v rámci dodavatelského řetězce • studentské exkurze.

Doel van strategische aanbestedingen: Vermindering van milieueffecten

Beschrijving: •porady a jednání vedená primárně distančním způsobem

Aanpak voor het beperken van milieueffecten: Andere

Bevorderde sociale doelstelling: Andere

#### 5.1.16. Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie

Organisatie voor beroepsprocedures: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Informatie over de termijnen voor beroep: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3

nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítnul nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč.

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt: Správa železnic, státní organizace  
Organisatie die meer informatie geeft over beroepsprocedures: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

## 6. Resultaten

---

Waarde van alle contracten toegekend in deze kennisgeving: 143 030 800,00 CZK

### 6.1. ID resultaat perceel: LOT-0001

#### 6.1.2. Informatie over winnaars

**Winnaar:**

Leider van de inschrijver: SUDOP EU a.s.

Officiële naam: SUDOP PRAHA a.s.

**Inschrijving:**

Identificatiecode van de inschrijving: TEN-0001

Identificatiecode van het perceel of de groep percelen: LOT-0001

Waarde van de aanbesteding: 153 833 200,00 CZK

De inschrijving is gerangschikt: neen

Plaats op de ranglijst van winnaars: 1

Onderaanneming: yes

Waarde onderaanneming is bekend: neen

Percentage onderaanneming is bekend: ja

Percentage onderaanneming: 23

Beschrijving: Měření intenzit hluku a vibrací, zpracování části díla v rozsahu odborné způsobilosti člena odborného personálu - specialista na mostní a inženýrské konstrukce a specialista na sdělovací zařízení a technická pomoc při zpracování části díla v oboru trakční zařízení a elektrotechnická zařízení, technická pomoc při zpracování projektové dokumentace pozemních objektů.

**Informatie over het contract:**

Identificatiecode van het contract: CON-0001

Datum waarop de winnaar is gekozen: 28/04/2021

Datum van sluiting van het contract: 22/08/2022

## 7. Wijziging van een opdracht

---

### 7.1. Wijziging van een opdracht

Identificatie van de vorige aankondiging van een contracttoewijzing: 34966-2022

Reden voor wijziging: Noodzaak van wijzigingen vanwege omstandigheden die een zorgvuldige koper niet kon voorzien.

Beschrijving: Dodatek č. 4 úprava rozsahu předmětu Díla - zapracování do dokumentace Komplexní přestavbu mostu v ev. km 430,643 u restaurace Labská Bašta. · doplňkový geotechnický průzkum a stavebně technický průzkum dotčených objektů · řešení mostního objektu včetně založení (DUSP+PDPS) · přeložka komunikace, přeložky inženýrských sítí včetně vodoteče protipovodňová opatření a zárubní zdi (DUSP+PDPS) Dále zapracování dokumentace pro komplexní přestavbu galerie u Jakubského tunelu. Nový rozsah rekonstrukce tunelu představuje navýšení v rozsahu: · řešení severního portálu a galerie (DUSP+PDPS) · řešení jižního portálu (DUSP+PDPS) Navýšení ceny Díla o 10 802 400,- Kč bez DPH. Změna ceny díla. Uzavřeno dodatkem č. 4 k SOD. Úprava Harmonogramu plnění. Změna dle §222 odst. 6 ZZVZ.

#### 7.1.1. Wijziging van een aankondiging

Beschrijving van de wijzigingen: Dodatek č. 4 úprava rozsahu předmětu Díla - zapracování do dokumentace Komplexní přestavbu mostu v ev. km 430,643 u restaurace Labská Bašta. · doplňkový geotechnický průzkum a stavebně technický průzkum dotčených objektů · řešení mostního objektu včetně založení (DUSP+PDPS) · přeložka komunikace, přeložky inženýrských sítí včetně vodoteče protipovodňová opatření a zárubní zdi (DUSP+PDPS) Dále zapracování dokumentace pro komplexní přestavbu galerie u Jakubského tunelu. Nový rozsah rekonstrukce tunelu představuje navýšení v rozsahu: · řešení severního portálu a galerie (DUSP+PDPS) · řešení jižního portálu (DUSP+PDPS) Navýšení ceny Díla o 10 802 400,- Kč bez DPH. Změna ceny díla. Uzavřeno dodatkem č. 4 k SOD. Úprava Harmonogramu plnění. Změna dle §222 odst. 6 ZZVZ.

Identificatiecode afdeling: CON-0001

#### 7.1.1. Wijziging van een aankondiging

Beschrijving van de wijzigingen: Podaná nabídka; navýšení ceny - změna v oddíle Hodnota po změně (BT-720-Tender). Uvedená hodnota po změně představuje celkovou hodnotu díla včetně provedené změny. Současně se jedná o uveřejnění, kdy tato Hodnota o změně nyní

zohledňuje změny i všechny změny dle Dodatku č. 2 podle § 222 odst. 4 ZZVZ vícepráce + 754 800,- Kč a dále i všechny změny dle Dodatku č. 3 podle § 222 odst. 4 ZZVZ navýšení ceny Díla o + 3 800 000,- Kč  
Identificatiecode afdeling: TEN-0001

## 8. Organisaties

---

### 8.1. ORG-0001

Officiële naam: Správa železnic, státní organizace  
Registratienummer: 70994234  
Postadres: Dlážděná 1003  
Stad: Praha  
Postcode: 11000  
Onderverdeling land (NUTS): Hlavní město Praha (CZ010)  
Land: Tsjechië  
E-mail: [Pluharova@spravazeleznic.cz](mailto:Pluharova@spravazeleznic.cz)  
Telefoon: +420 601084416

#### **Rollen van deze organisatie:**

Koper  
Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt

### 8.1. ORG-0002

Officiële naam: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže  
Registratienummer: 65349423  
Postadres: třída Kpt. Jaroše 1926/7  
Stad: Brno  
Postcode: 60200  
Onderverdeling land (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)  
Land: Tsjechië  
E-mail: [posta@uohs.cz](mailto:posta@uohs.cz)  
Telefoon: +420 542167111  
Internetadres: <https://uohs.gov.cz>

#### **Rollen van deze organisatie:**

Organisatie voor beroepsprocedures  
Organisatie die meer informatie geeft over beroepsprocedures

### 8.1. ORG-0003

Officiële naam: SUDOP EU a.s.  
Registratienummer: 05165024  
Postadres: Olšanská 2643/1a  
Stad: Praha - Žižkov  
Postcode: 13000  
Onderverdeling land (NUTS): Hlavní město Praha (CZ010)  
Land: Tsjechië  
E-mail: [sudop@sudop-brno.cz](mailto:sudop@sudop-brno.cz)  
Telefoon: +420 972625804

#### **Rollen van deze organisatie:**

Inschrijver  
Leider van de inschrijver  
**Winnaar van deze percelen: LOT-0001**

### 8.1. **ORG-0004**

Officiële naam: SUDOP PRAHA a.s.

Registratienummer: 25793349

Postadres: Olšanská 2643/1a

Stad: Praha - Žižkov

Postcode: 13000

Onderverdeling land (NUTS): Hlavní město Praha (CZ010)

Land: Tsjechië

E-mail: [praha@sudop.cz](mailto:praha@sudop.cz)

Telefoon: +420 605229020

**Rollen van deze organisatie:**

Inschrijver

**Winnaar van deze percelen: LOT-0001**

## **Informatie over een aankondiging**

---

Identificatiecode/versie van de aankondiging: bd8edd06-9861-4dd5-88c5-8449c8ec7e61 - 01

Type formulier: Wijziging van een opdracht

Type aankondiging: Aankondiging van wijziging contract

Subtype aankondiging: 39

Verzenddatum van de aankondiging: 06/08/2024 12:44:18 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd,  
Midden-Europese zomertijd

Talen waarin deze aankondiging officieel beschikbaar is: Tsjechisch

Publicatienummer aankondiging: 474605-2024

Nummer uitgave PB S: 153/2024

Datum van bekendmaking: 07/08/2024